

Fulfilling the neighbors' privileges
Dr Syed ZafarMahmood

પાડોશીઓનાહક્કોપૂર્ણકરવા

ડૉ. સૈયદઝફરમહમૂદ

God expects us to do good to "the neighbor who is near, the neighbor who is distant and the companion by your side (on the way, in the locality, in the workplace, etc.)" (Quran 4:36). In this glorious verse, our Creator has mentioned the rights of neighbors along with the rights of parents and relatives. Prophet Muhammad (peace be upon him) said, "Whoever believes in God and the Last Day should continue to behave kindly towards his or her neighbors." The Prophet also warned that God will be particularly displeased with those persons who cause discomfort to their neighbor. He added, "Gabriel (Jibreel - pbuh) kept on enjoining good treatment with the neighbor to the extent that I [thought](#) that God would order neighbor's share in one's property." The Prophet also recommended, "No one should eat to the fill, while the neighbor is hungry." He said, "If a person fasts during day and worships during night but also causes discomfort to the neighbor, then such transgressor would be admitted into Hell. Contrarily, a person who does not offer supererogatory (Nafil) prayers but behaves kindly towards the neighbors, would be admitted into Paradise." One should occasionally send gifts to the neighbor and a gift offered by the neighbor should be accepted with respect and humility. The Prophet's daughter Ayesha asked him, "I want to send a gift to one of my neighbors; whom should I send it to?" He answered, "The one whose door is closest to yours."

ખુદાઇચ્છેછેકે આપણાપાડોશીકેજેઓઆપણીનજીક, પાડોશીજેઓઆપણાથીદૂરરહેછેઅનેતમારાસાથી (રસ્તામાં, વિસ્તારમાં, કામનાસ્થળેવગેરે) (કુરાન4:36)

તેમનીસાથેસારોવ્યવહારકરવો. આસુંદરદુહામાંઆપણાસર્જનહારેઆપણામાતાપિતાસંબંધિઓનાહક્કોનીસાથેઆપણાપાડોશીઓનાહક્કોનોઉલ્લેખકર્યોછે. રસુલમુહમ્મદ (શાંતિતેમનીસાથેછે) કહ્યુંછે, ``

કેજેઓખુદામાંવિશ્વાસરાખેછેઅનેઅંતિમદિવસસુધીતેમાનાપાડોશીઓસાથેમાયાળુંવર્તનકરેછે.``

રસુલેચેતવણીપણઆપીછેકેજેવ્યક્તિઓકેજેઓતેમનાપાડોશીઓસાથેઅવ્યવસ્થિતરહેછેખુદાતેમનાથીનારાજથશે. તેમણેઉમેર્યું, ``ગેબ્રિયલ (યુએકા-

મુજબલખ્યુછે)એકહદસુધીપાડોશીઓસાથેસારીવર્તણુકમાણોકેમનેલાગેછેખુદાપાડોશીઓનેકોઇનીમિલકતનીવહેંચણીકરવાનોઆદેશઆપીશકેછે.``

રસુલેએપણભલામણકરીછે, ``કેજ્યારેપાડોશીભૂખ્યોહોયત્યારેપેટભરીનેજમવુંનહી.``એમણેકહ્યુંછેકે``

અગરજોએકવ્યક્તિકેજેસંપૂર્ણદિવસઉપવાસરાખેછેઅનેરાત્રીદરમ્યાનબંદગીકરેછેપણપાડોશીસાથેઅવ્યવસ્થિતરહેછે, તોઆવુંઉલ્લંઘનકરનારનરકમાંજાયછે. એનાથીઊલટ, એકવ્યક્તિકેજેજરૂરકરતાવધુ (નફલ)

બંદગીકરતોનથીપણપાડોશીઓસાથેમાયાળુંપણેવર્તેછે, એજન્નતમાંજાયછે.``એકવ્યક્તિકેજેક્યારેકપાડોશીનેભેટઆપેછેઅનેપાડોશીઓવડેઆપવામાંઆવતીભેટનોસહર્ષઅનેવિનમ્રતાથીસ્વિકારકરેછે.

રસુલનીપૂત્રીઆયેશાએએમનેપુછ્યું, ``હુંમારાપાડોશીનેએકભેટઆપવામાંગુછું, તોમારેતેકોનેઆપવીજોઇએ?

એમણેજવાબઆપ્યો, ``એમણેકેજેમનુંબારણુંબરાબરતારાનજીકહોય.``

Quranic term 'the companion by your side' also includes in its definition the temporary companion at any certain place e.g. in the market, in a gathering, in a hostel, in the offices, the people standing, sitting or walking beside in bus, train, aeroplane, bus stop, railway station, airport, park etc. The commentators of the Quran say that this temporary companionship also imposes some obligation on a decent and civilized person, which requires that the other person must not be troubled and should be treated well. And if the neighbor happens to be a relative, then one has twofold responsibility;

Quran describes this as 'the neighbor who is near of kin'.

કુરાનિકશબ્દ પ્રમાણે તમારો સાથી કોઈ પણ નિશ્ચિત સ્થાન દા.ત. બજારમાં, મેળામાં, હોસ્ટેલમાં, ઓફિસમાં, બસ, ટ્રેન, એરોપ્લેન, બસસ્ટોપ, રેલ્વેસ્ટેશન, એયરપોર્ટ, બગીચાવગેરેમાં લોકો તમારી પાસે ઉભા, બેસેલા, ચાલતા હોય તેમનો પણ ક્ષણિક સાથીની વ્યાખ્યામાં સમાવેશ થાય છે. કુરાનના વિવેચકો કહે છે કે આ ક્ષણિક સાથી પણ યોગ્ય અને સંસ્કારી વ્યક્તિ પર અમુક જવાબદારીઓ લાદે છે, કે જરૂરી છે કે અન્ય વ્યક્તિ એ મુશ્કેલી ઉભી કરવી જોઈએ નહીં અને સારી રીતે વર્તવું જોઈએ. અને અગર જો પાડોશી સંબંધી હોય તો, જવાબદારીઓ બેવડા ય છે, કુરાનમાં આનો ઉલ્લેખ પાડોશી કે જે કબીલાની નજીક છે. તરીકે કરવામાં આવેલ છે.

A man came to the Prophet (pbuh) and complained, "I am not feeling secure with my neighbor, let alone the expectation of some good from him." After that the Prophet proclaimed in the Grand Mosque, "If one's neighbors are not safe from his evils, then he is not a true believer". After this, the Prophet said, "In each direction, forty houses come under the canvas of neighborhood." The scholars of Quran and Prophetic Traditions agree that kind behavior with the neighbor making sure that the basic necessities of [life](#) are available with him or her include participation in happy and sad times, non-violation of privacy, keeping the common paths and entrances in and around the houses neat and clean, extending one's helping hand when the neighbor in a bad condition, offering loan if asked for, visiting during illness, attending funeral [prayer](#), providing special assistance, not to build one's house higher to the extent that it deprives the neighbor's house of [light](#) and ventilations, and not to let the odor of the meals of one's house reach the neighborhood.

એક માણસ રસુલ (યુએકા) પાસે આવ્યો અને ફરિયાદ કરી,
“હું મારા પાડોશી સાથે સલામતીનો અનુભવ નથી કરતો, મને તેનાથી દૂર કોઈ સારા સ્થળે જવાની ઇચ્છા છે.”
ત્યારબાદ રસુલે વિશાળ મસ્જિદમાં જાહેર કર્યું, “અગર જો કોઈના પાડોશીઓ તેમના અનિષ્ટથી સુરક્ષિત નથી,
તો એ સાચો આસ્તિક નથી”. ત્યારબાદ રસુલે કહ્યું, “દરેક દિશામાં,
પાડોશીઓના દાયામાં ચાલી સઘર આવે છે.” કુરાનના વિદ્વાનો અને પેગંબરો પાડોશીઓ સાથેની આવી વર્તણુક સાથે સહ
મત છે તે કે તેણીની જીવનની મૂળભૂત જરૂરીયાતો પૂર્ણ થાય છે કે નહીં જે માસારા અને ખરાબ સમયમાં ભાગ લેવો,
ગુપ્તતાનું ઉલ્લંઘન ન કરવું,
ઘરની આસપાસ આવેલ સહિયારા રસ્તા તેમજ પ્રવેશદ્વાર સુધડ અને સ્વચ્છ રહે તેની ખાતરી કરવી, જ્યારે પાડોશી ખરાબ
સ્થિતિમાં હોય ત્યારે તેની મદદ કરવી, અને જો એમાં ગેતો તેને ઉછીના રૂપિયા આપવા, બિમારીના સમયે મુલાકાત લેવી,
અંતિમ વિધિની પ્રાર્થનામાં જવું, ખાસ મદદ કરવી,
પાડોશીના ઘરથી ઉંચું ઘર ન બનાવવું જેથી તેના ઘરે પ્રકાશ અને હવાની અવરજવર બંધ થાય,
અને આપણા ઘરમાં રાંધવામાં આવતા ખોરાકની સુગંધ પાડોશીના ઘર સુધી ન પહોંચવા દેવી.

It is the requirement of the true spirit of the faith that whenever we go to a certain area as new neighbors or a new neighbor comes to our area, we should introduce ourselves to the family in order to establish positive and equitable social cohesion and inclusion.

શ્રદ્ધાના આત્માની જરૂરીયાત છે કે જ્યારે પણ આપણે નિશ્ચિત વિસ્તારમાં પાડોશી તરીકે જઈએ અથવા આપણા વિસ્તારમાં ન
વા પાડોશી આવે,
તો આપણે સકારાત્મક અને ન્યાયી સામાજિક સંયોગ અને સમાવેશ સ્થાપિત કરવા આપણો તેમજ આપણા કુટુંબનો પરિચય
યકરાવવો જોઈએ.

One wide realm for positive effort in the [society](#) is kinship and the other one is neighborhood. If we

proactively perform well in these two orbits of life, each one of us can shine as a brilliant star on the societal firmament. Then, if some insane person dares to break peace, the society - rich with high ethical values - will jointly come to its own rescue.

સમાજમાં બહોળાહકારાત્મકપ્રયાસમાટેએકતોસંબંધઅનેબીજુપડોશમહત્વનાછે.અગરજોઆપણેજીવનનીબેકક્ષામાં સક્રિયરીતેફરીશુંતો, આપણામાંથીદરેકસામાજિકઆકાશમાંએકતેજસ્વીતારાતરીકેપ્રાકાશીતથઈશું. પછી, અગરજોકોઈઇન્સાનવ્યક્તિશાંતિભંગકરવાનોપ્રયત્નકરેતો, સમાજ - ઉચ્ચનૈતિકમૂલ્યોથીભરપૂરહશે - પોતાનીસુરક્ષામાટેબધાસાથેઆવશે.